



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/56/L.1/Add.3
18 September 2009

CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十六届会议

2009年9月14日至25日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十六届会议报告草稿

2009年9月14日至25日

在日内瓦万国宫举行

目 录

	<u>页 次</u>
二、主席的总结	2
开幕发言	2

二、主席的总结

开幕发言¹

1. 许多代表强调加强合作的重要性，特别是对国际社会的弱势成员的重要性。全世界经济和金融动荡，对国际社会，特别是对发展中国家，带来了巨大的磨难，因为对它们的商品和服务的需求降低，资金流入减少(包括外国投资和汇款)。因此，全球危机需要全球解决。

2. 人们认为，要克服全球困难，就必须要在国家一级采取一系列的政策措施，如采取一揽子刺激措施，加强国内金融系统，抵制保护主义倾向等等。在全球一级，必须要对现有的国际金融体系实行监管和改革。对此，一些代表强调，新的制度应该增加新兴和发展中国家的声音及其代表。

3. 许多代表同意：贸易谈判多哈回合能尊重发展方面的问题，它的成功结束，应有利于所有国家。一些代表预期贸发会议的作用将增加，因为明年可能会加紧多边贸易谈判。与会者普遍同意：区域一体化可以是发展中国家用来实现发展潜力的重要的政策选择。在这方面，一些捐助国的代表承认，对发展中国家尽量扩大多哈回合成功结束所创造的市场准入机会来说，贸易援助方案依然很重要。

4. 许多捐助国代表重申他们对实现全面发展目标以及对履行其他现有承诺的承诺。有些代表说，发展作为一个原则问题，应该具有社会、经济和生态的可持续性，而且这项原则应该指导国际社会年末在哥本哈根达成一项新的气候变化协议。

5. 发展中国家的一些代表表示，他们相信南南合作，如亚非新战略伙伴关系所示的那样，应该是对北南合作的补充，而不是取代。他们还强调将想法和建议落实于行动的重要性，以处理各国家类别，包括非洲国家，最不发达国家和内陆国家等的特殊需求和关注。若干代表对缺乏资源表示失望，因为这阻碍了贸发会议将援助巴勒斯坦人民方面的活动。

¹ 代表发言的电子版本以 PDF 格式在贸发会议网站上公布，格式和语言按原文（www.unctad.org/tdb56/statements）。一般性发言和高级别会议的发言的音频文件（会场/英语）也在网站上公布（www.unctad.org/tdb56/audio）。

6. 会议指出，平衡三个职能支柱和在三者之间建立协同，是一项具有挑战性的任务。有些代表说，强调技术合作而忽略共识、研究和分析，已经成为一种倾向了。还有的代表对最近贸发会议技术合作活动财政捐款总额下降表示关注。一名代表提到了研究和分析活动这一支柱，强调这些活动应该“以发展为导向”，并且是“当务之先”。另一名代表建议，贸发会议应该评估各种技术合作活动的效力，并在认识到有效力的活动中加紧努力。

7. 关于贸发会议的研究和分析活动，一些代表欢迎解决新的和正在产生的问题的努力，如减缓、气候变化和粮食危机等等；但是，还有一些代表则对一些分析结果，特别是对 2009 年《贸易和发展报告》所载关于气候变化的分析结果是否可靠表示疑问。一名代表提醒说，贸发会议不应与其他机构正在开展的工作重叠，特别是不应与《联合国气候变化框架公约》这个国际公认谈判气候变化问题和制定相关政策议程的论坛正在开展工作重叠。

-- -- -- -- --